

noviny

# METROPOL

Roman Vojtek, idol mnohých ženských srdcí, muzikálový, filmový i televizní herec, zpěvák, skvělý tanečník, elegán a moderátor se stal Tváří teplických lázní. Při příležitosti zahájení 863. lázeňské sezóny jsme se ho zeptali...

## Nová tvář lázní

### ■ Čím vás oslovily Teplice?

Teplice jsem znal samozřejmě už dříve, ale vždy takzvaně „na otočku“. Bud jsem hrál ve vašem krásném divadle, nebo někde zpíval, anebo moderoval. Teprve v posledním roce jsem začal Teplice poznávat víc a musím říct, že je to nádherné město. Zatím jsem tady jako objevitel v plenkách, ale už několikrát jsme podnikli s mojí Petrou výlety i mimo lázeňské domy a chystáme se v tom pokračovat. Zatím mě tedy Teplice nejvíce oslovily svými prvotřídními službami lázeňských domů, které jsem už všechny poznal.

### ■ Jak byste město charakterizoval?

Vyrostl jsem v podobně velkém městě, takže se mi tu líbí. Je tu spousta nádherných míst, koncentrovaných na malém prostoru. Dostanu se rychle tam, kam potřebuji a ještě se po cestě můžu kochat nádhernou architekturou, nebo parky. Na mnoha místech mi Teplice připomínají nějaké přímořské lázeňské město.

### ■ Už máte nějaká oblíbená místa?

To víte, že ano. Mám-li začít architekturou, tak je to třeba Kostel Sv. Alžběty Uherské, jako gastronomičtí rád navštěvuji restauraci Beethoven s jeho skvělými službami a pochoutkami a jako lázeňský host si vždy báječně odpočinu v solné jeskyni v Kamenných lázních.

### ■ Vyzkoušel jste některé lázeňské procedury? S jakým efektem?

Ano, myslím, že prakticky už všechny a o jejich efektu se dá říct jediné - efekt mají návykový :-). Ať se jedná o několik druhů masáží, koupele, laser, který mi léčí můj zlomený prst, báječné koupele, po kterých vždy usnu jako miminko, nebo už zmíněná solná jeskyně, která je nejen báječným relaxem, ale má i blahodárné léčebné účinky.

### ■ Znáte historii nejstarších lázní ve střední Evropě? Co by jim, podle vašeho názoru, pomohlo navrátit přízvisko „Malá Paříž“, kterým se v minulosti honosily?

To kdybych věděl, končím jako herec a stanu se ředitelem lázní :-)). Je prostě jiná doba a lidé mají možnosti, o kterých se jim před sto lety ani nesnilo. Ale mám pocit, že se lidé trochu zklidňují a začínají vyhledávat klidnější lokality s wellness službami, nebo třeba lázeňským programem, než například před patnácti lety, kdy vrcholem blaha a společenské prestiže byla dovolená v Bibione, nebo na přeplněných plážích Jugošky :-). Ale mám radost, když vidím, že se teplickým lázním daří, že vzkvétají a nepochybuji o tom, že současné vedení to vše zvládá na jedničku.

### ■ A co pro to můžete, jako jejich Tvář, udělat vy osobně?

Tak jako je nejlepší reklamou pro divadlo tzv. „šušskanda“, je pro lázně nejlepší reklamou spokojený host. A to já jsem na sto procent. Vždy, když Teplice navštívím, dělím se o své zážitky a zkušenosti pomocí fotek a videí na svém Instagramu a musím říct, že to má báječný ohlas.

### ■ Měl jste příležitost okusit zdejší společenský život? Máte nějaká doporučení...

Ano, ale vždy to bylo lehce pracovně. Naposledy, když jsem moderoval Lázeňský ples. Už jsem jich moderoval opravdu hodně, ale že by na nějaký dorazil i živý medvěd...to jsem ještě nezažil :-). Chcete-li nějaké doporučení, vezměte partnera a jděte do restaurace Beethoven na báječnou večeři, vínečko a to vše v krásném prostředí této restaurace.

### ■ Kde se s vámi mohou občané při slavnostním zahájení lázeňské sezóny setkat?

Určitě v sobotu 27. května, kdy budu moderovat tradiční slavnostní koncert Severočeské filharmonie.

### ■ Co vzkážete Teplicanům a co hostům lázeňského města?

Teplicanům přeji pevné zdraví, samé báječné lidi kolem sebe a ať jsou na své město hrdí. A všem lázeňským hostům, ať na Teplice nikdy nezapomenou, a to z toho důvodu, že jim tady pomohli. Ať se sem vracejí, i když budou překypovat zdravím :-).

Text: Metropol, foto: Archiv lázní



### Roman Vojtek

Roman Vojtek je jedním z předních muzikálových zpěváků v České republice. Ve své kariéře prošel po absolvování JAMU řadou předních úspěšných muzikálů (Pomáda, Monte Cristo, Vlasy, Dracula, Velká muzikálová show, Hříšný tanec, Horečka sobotní noci) a nejedním divadelním představením (Sny svatojánských nocí, Radúz a Mahulena, Svět plný andělů, West Side Story, Miluji tě ale..., Pozvání na večírek a dalšími). Stal se historicky prvním vítězem taneční show Star dance. Významná je jeho moderátorská spolupráce s televizí při vyhlášení různých výročních ankety a soutěží, například Česká Miss, Auto roku, Atlet roku atd. V loňském roce se stal Tváří Lázní Teplice v Čechách.

**ELIMON** a.s. *svěží energie*

**SPOLEHLIVÝ DODAVATEL  
ELEKTŘINY A PLYNU**

**VOLEJTE: 474 720 240**

[www.elimon.cz](http://www.elimon.cz)

[www.svezienergie.cz](http://www.svezienergie.cz)

[www.geusokna.cz](http://www.geusokna.cz)

## NAŠE ŘEŠENÍ - VAŠE INSPIRACE

- komplexní služby - návrh, zaměření, výroba, montáž, servis
- řešení pro všechny stavební výplně - okna, dveře, včetně protipožárních

- vyrábíme repliky starých oken, špaletová okna, provádíme repase stávajících oken
- zimní zahrady, prosklené konstrukce

**GEUS**  
OKNA + DVEŘE



ZASTOUPENÍ TEPLICE ■ Jankovcova 3240, tel.: 777 741 359, 777 741 310

e-mail: [teplice@geusokna.cz](mailto:teplice@geusokna.cz)



Zdravý  
SVĚT

## Protože nákup zdravě u nás uděláte hravě

V hypermarketu Globus Trmice u Ústí nad Labem najdete **rozšířenou nabídku** produktů z různých směrů alternativního stravování. A to s výrazným a přehledným značením, vše na jednom místě.

Sledujte Facebook Globus Česko a web [www.globus.cz/zdravysvet](http://www.globus.cz/zdravysvet)



  
Hypermarket  
a restaurace  
Globus Trmice  
denně 7.00–21.00



Čerpací stanice  
a mycí linka  
denně 6.00–21.00



[www.globus.cz](http://www.globus.cz)



## Na vrchol Krušných hor vás vyveze lanová dráha

Dvouseďačková lanovka s celoročním provozem vás dopraví z centra města Krupky na vrchol Komáří vížky, kde se v blízkosti stanice nachází Horstký hotel Komáří vížka s vyhlídkovou restaurací. Za jasného počasí a dobré viditelnosti lze z terasy dohlédnout až na vrcholky Krkonoš a jako na dlani spatříte České středohoří. V letním období jsou zde ideální podmínky pro turistiku, vyjížďky na koních, cykloturistiku a paragliding.

Délka lanové dráhy 2 348 metrů, překonává výškový rozdíl 482 metry, jede rychlostí 2,5 m za vteřinu, horní stanice leží ve výšce 806 metrů.

V letním období je lanovka v provozu od 1. 4. do 30. 9. denně od 8.30 do 18.30 hodin. Dospělí zaplatí za jednu jízdu tam i zpět 150 korun, děti od 5 do 10 let 100 Kč a cyklista 100 Kč za jednu jízdu.



## Významné české stavby s podpisem AGC Teplice

Teplická sklárna AGC Flat Glass Czech a.s., člen AGC Group, je se svými výrobními závody známá po celé střední Evropě. S jejími produkty se můžete setkat na budovách u nás i v zahraničí. Představujeme vám některé projekty, kolem kterých možná čas od času projíždíte.



### Enterprise Office Center

Zamiříte-li po pražské magistrále z centra na Brno, všimnete si, že moderní zástavbu na Pankráci nedávno doplnila budova Enterprise. Je jako novodobý strážce průtahu Prahou. Dynamická architektura navržena v souladu s obloukem magistrály, jakoby klouzající v pohybu, je dílem Ateliéru Krátký. Kancelářská budova je chráněna monumentální skleněnou protihlukovou stěnou ze skla Traffic Glass®, která i řidičům nabízí neustálý kontakt s okolím a výhled na pražskou „La Défense“. O prestižnosti objektu, jejímž investorem je Erste Group Immorent, hovoří i to, že polovina kancelářských prostor byla pronajata ještě před zahájením stavby.



### ArtGen Office Gallery

Vjedete-li do centra Prahy od Holešovic, na konci Argentinské ulice vystřídá starou zástavbu po levé straně budova výrazná svým tvarem, přesto plně zapadající do okolí. Projekt ArtGen Office Gallery, na kterém bylo použito sklo s povlakem s protisluneční ochranou Stopray Vision-50°, nechá svou neutrální barvou vyniknout horizontálním liniím. Díky vysoké transparentnosti a neutrálnímu vzhledu je budova pokaždé trochu v jiném kabátě. Za slunečného počasí kopíruje modrou z oblohy, je-li pod mrakem, odráží tóny temné šedé až černé. Součástí celého kancelářského objektu je i Budova B s pravidelnými kvádrovými bloky, schovaná dále od silnice. Úzký, avšak klidný prostor zelené oázy mezi oběma budovami, vytváří místo pro oddech uživatelů i místních obyvatel.

### Tunel Vchynice (D8)

Cesta Českým středohořím po dálnici D8 je příjemným zážitkem. Přestože stále platí rychlostní omezení, vnímají cestovatelé si díky tomu mohou vychutnat scenérii kopců a malebných vesnic v okolí nových tunelů. První tunel byl však na D8 vystavěn nad obcí Vchynice před dokončením celé trasy již v roce 2012. Ocelová konstrukce o délce 200 m, šířce 33 m, výšce 9 m a hmotnosti 450 tun pojme bezmála 8 000 m<sup>2</sup> skla. Převážná část opláštění je tvořena sklem Pyropane 100 6 mm v transparentní podobě, spodní část do výšky 2,5 m navíc se smaltovaným povrchem.



Zvolená konstrukce i použité sklo tuto liniovou stavbu dokonale spojují s okolním prostředím. Cestují-

cí směřující do otevřené pláně Lito-měřicka jím opouštějí zvlněnou část „Středohorské dráhy“.



# Co se událo v lázních

Rok se s rokem sešel a slavnostní zahájení 863. lázeňské sezóny v Teplicích je tu. Co se událo v nejstarších lázních ve střední Evropě v uplynulých dvanácti měsících, na to se ptáme Radka Popoviče, MBA, statutárního ředitele a předsedy správní rady akciové společnosti Lázně Teplice v Čechách...

Pokud se týče investic, směřovali jsme je především do lázeňských budov a nákupu nových léčebných přístrojů. Novou střechu mají Knížecí a Pasiřské lázně, Zahradní i Nový dům lázeňského komplexu Beethoven, novou střechou, okny i fasádou se pyšní Nové lázně, okna jsme vyměnili a fasádu opravili také na lázeňském domě Jirásek, v Kamenných lázních je nový výtah s šachtou a vstupní halu Cisařských lázní osvětluje nový, unikátní lustr. Když k tomu přidáme „nový kabát“ budovy ředitelství a opravu termálního řádu na Lau-



beho náměstí, vyžádala si tato „léčebná kúra“, určená především ke zlepšení komfortu hostů, bezmála 40 milionů korun.

Toto všechno jsme si mohli dovolit díky dobré ekonomické situaci akciové společnosti. Bohužel, díky poklesu arabské klientely se naše další investice budou muset pozastavit. Nicméně, na závěr mám dobrou zprávu pro Tepličany: Po vleklých administrativních úkonech začneme letos v listopadu konečně stavět slibovaný bazén pro veřejnost!

# S úsměvem jde všechno líp

K rozhovoru při příležitosti slavnostního zahájení lázeňské sezóny se s primátorem města, senátorem Jaroslavem Kuberou pravidelně scházíme už čtvrtstoletí...



Teplice už mají svého prezidenta

## ■ Nenudí vás to?

Ale ne, vždycky je to příležitost uvědomit si, jak ten čas letí a nostalgicky vzpomenout na začátky této tradice. Byly skromné, pár stánků, kapela, několik stovek lidí. No a vidíte, dnes už máme strach propagovat lázeňskou mimo Teplice, protože počet hostů této třídenní lidové veselice je na hraně, v centru města se sejde na třicet tisíc lidí, a to je hotové mraveniště. Přijedou bývalí Tepličáci, opakovaně se vrací lázeňští hosté a dorazí i obyvatelé z blízkého okolí. Město se naplní, lidé korzují, mnozí se zase po roce potkávají, usmívají se, a to mám rád.

## ■ Tak pojďme k letošním oslavám. Jak je budete trávit vy?

Jako vždycky, z větší části pracovně, protože mám jako hostitel řadu milých povinností. Historický průvod a svěcení pramenů, koncert Severočeské filharmonie atd. Tradičně si přeji, aby vyšlo počasí, ale je čím dál složitější, aby někdo závazně potvrdil objednávku. ☺ Ke cti mých spoluobčanů ale musím říct, že se větru ani deště nebojíme. I tyhle živily už nás v minulosti, i když zřídka, taky provázely. Tepličané by chtěli lázeňskou každý měsíc, v tom jim ale vyhovět nemohu. Ztratila by punc něčeho jedinečného, na co se těšíme. Vánoce taky neslavíme víckrát za rok. Bohatý program nás čeká přes celé teplické Kulturní léto, které začne hned v závěru května a potrvá až do září.

## ■ Co se v Teplicích za uplynulý rok změnilo?

Abych řekl pravdu, na první pohled toho mnoho vidět není. To nezna-

ná, že se nic neděje. Na spadnutí je rekonstrukce aquacentra, připravena je stavba nového zimního stadionu, zmizet by konečně měla ostuda Trnovan, bývalý hotel Imperátor. Brzdí nás ale administrativní procesy, proto všechno tak dlouho trvá. Radost mám z toho, že zastupitelé schválili nákup hybridních trolejbusů a můžeme tak přistoupit k zadání výběrového řízení. Postupem času by naše lázeňské město mělo být plně elektrifikované.

## ■ Jaký máte vzkaz pro občany?

Současný svět se jeví jako podivně vykloubený. Nenechte se proto otrávit tím, co se vám nelíbí a co stejně nemůžete změnit. Vždyť na naštvanost je zapotřebí stejně množství energie, jako na humor. A s tím jde přece všechno líp.

## ■ Poslední otázka se bude týkat prezidentské kandidatury...

Momentálně se do role prezidenta vciťuji. Režisér Ondřej Trojan aktuálně natáčí historické drama TOMAN s Jiřím Macháčkem v hlavní roli. Já hraji Edvarda Beneše a řeknu vám, že je to pěkná dřina. Víc zatím prozradit nemohu...



Novým unikátním lustrem se pyšní vstupní hala Cisařských lázní.

## Otázka pro ředitele Domu kultury Ing. Přemysla Šobu

Bohatý a pestrý program i organizační zajištění každoročního slavnostního zahájení lázeňské sezóny leží na bedrech ředitele Domu kultury Teplice Ing. Přemysla Šoby a jeho týmu. Málokdo ale ví, že si ani potom neoddechne. Teplice mají totiž bohaté celé kulturní léto. Jaká lákadla jsou pro letošek připravena?



Současně se slavnostním zahájením lázeňské sezóny začíná Hudební festival L. v. Beethovena, který nabízí celou řadu

atraktivních koncertů v režii Severočeské filharmonie. Poslední červnový víkend pořádně se společností European Press Holding (vydavatel novin Metropol) na

zastřešené lázeňské kolonádě novou akci Czech Fashion Week 2017, kam se sjedou přední čeští i zahraniční módní tvůrci. V červenci přivítáme v Teplicích Evropskou hudební akademii, v jejímž rámci vystoupí sólisté z Kanady, Spojených států a dalších zemí ve světoznámých operách Lazebník sevillský a Bohéma. Na začátku září kulturní léto zakončí třídenní multizánrový festival Divadlo na zámku. Po celé léto se budou konat koncerty hudebních těles v šanovské Mušli, na terase Krušnohorského maskaronu, chrámové koncerty pak v kostele sv. Jana Křtitele.

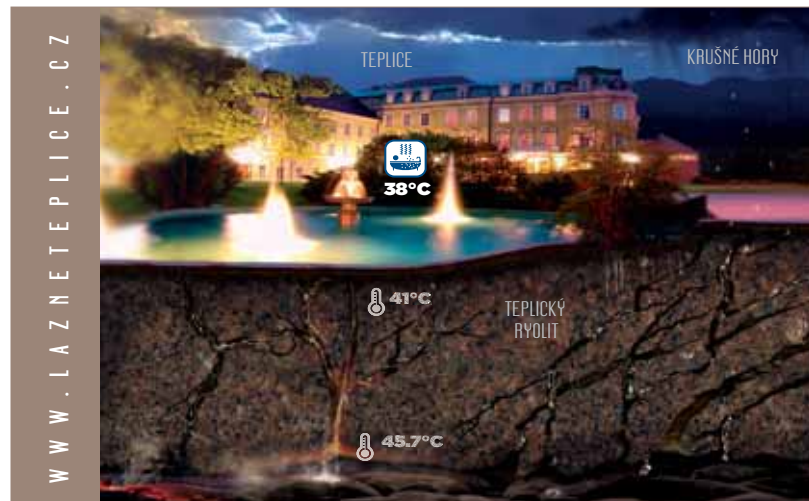
## V Zahradním domě byla otevřena nová galerie

Statutární město Teplice otevřelo historicky první městskou galerii. „Pro svůj zájem jsme si vybrali 1. patro památkově chráněného objektu Zahradní dům Teplice, který svými historickými konsekvencemi i prostory přímo vybízí k tomuto využití“, říká náměstkyň primátora Radka Růžičková. Přípravy k otevření galerie probíhaly ve spolupráci s ředitelem Domu kultury Teplice, příspěvkové organizace města, Přemyslem Šobou a kurátorem výstav doc. Vladimírem Šavlem. Vladimír Šavel je renomovaný výtvarný umělec, výtvarný pedagog a kurátor mnoha domácích i zahraničních výstav. Koncepce Ga-

lerie Zahradní dům Teplice je v jeho podání směřována k plastice a závěsnému obrazu v profesionální rovině výtvarných umělců regionu potažmo České republiky s mezinárodními přesahy. Jako první z řady výtvarných umělců se zde nyní představuje světově proslulý akademický malíř, grafik Jiří Brázda, tep-



lický rodák. Jeho tvorba je velmi narativní, dává divákovi prostor pro vlastní analýzu a interpretaci. Pro svou srozumitelnost napříč kulturními tradicemi a národnostními zvyklostmi je jeho tvorba oblíbená nejen českými, ale i zahraničními diváky. Slavnostní otevření Galerie Zahradní dům Teplice se konalo zároveň s vernisáží obrazů a grafik Jiřího Brázdy ve středu 26. dubna. Tato expozice je k zhlédnutí do 30. května. Jako další je připravována vernisáž výstav Severočestí tvůrci ex libris, která se bude konat o den později v 18 hodin. Galerie je otevřena od úterý do neděle v době od 11 do 17 hodin.



## ZE ZEMĚ DO VANY

JAK VZNIKÁJÍ LÉČIVÉ PRAMENY?

DĚŠT Z HOR PRONIKÁ DO RYOLITOVÉHO MASIVU POD TEPLICEMI, KDE ZÍSKÁVÁ JEDINEČNOU MINERALIZACI A TEPLotu OD ZEMSKÉHO JÁDRA. LÉČIVOU SÍLU NABÍRÁ 18000 LET.

VYHLÁŠENÁ TEPLICKÁ LÉČBA SE ZAMĚŘUJE NA POHYBOVÝ APARÁT A CÍLÍ TAK NA PEVNÉ ZDRAVÍ PRO ZÁDA, SVALY, KLOUBY.







Statutární město  
Teplice



Slavnostní zahájení

# LÁZEŇSKÉ SEZONY

27. - 28.5.2017

v Teplicích



## Sobota 27. května

Více informací o programu: [www.dkteplice.cz](http://www.dkteplice.cz)

### 1 SCÉNA NA PTAĚÍCH SCHODECH

- 13.00 JAMARON - mladá kapela hrající ve stylu Funky-Folk-Rocku
- 14.30 BUTTERFLY KISS - crossoverová formace s výrazným hlasem zpívalky Paulee
- 16.00 INTERITUS - symfonický metal z Plzně - housle, viola, kytary, flétna a nezbytné kostýmy
- 17.30 HRDZA /SK/ - finalista soutěže Česko-Slovensko má talent 2016 - world music s prvky folkloru i rocku
- 19.00 SIGNUM REGIS /SK/ - power metalový vítěz z soutěže Spark Fresh Blood 2016 ze 400 zúčastněných kapel
- 21.00 ĚSKÉ HVĚZDY ZPÍVAJÍ QUEEN - skupina PRAGUE QUEEN se zpívá vákem Jaroslavem Běským a s hosty Ivetou Aman, sólistkou kapely Wishmasters, Davidem Krausem, Davidem Uliěnikem, Vlastou Horváthem a Vladimírem Hronem

### 2 SCÉNA ZA DOMEM KULTURY

- 13.15 COP - česká bluegrassová hudební skupina
- 14.45 SEBASTIAN - nadílný popový zpívák, kytarista a textař
- 16.15 BRONTOSAURI REVIVAL - folková kapela hrající skladby nejen od Brontosaurů
- 17.45 OZZY OSBOURNE CZECH REVIVAL - metalová kapela zahrane nejví tší Ozzyho pecky
- 19.15 MOTÖRGANG - THE BEST TRIBUTE OF MOTÖRHEAD - pocta Lemmymu Kilmisterovi
- 21.15 KISS FOREVER BAND - ví má kopie známé americké skupiny založená v roce 1995 a hrající v mári arsko - českém složení. Zpočátku se kluci z kapely malovali jen na půl obličeje později se však píemí nílili do svých idolů uplní .

### 3 SCÉNA NA ZÁMKU

- 13.00 AJETO GLASS DIXIELAND NOVÝ BOR - kapela se orientuje na současný neworleánský styl
- 15.00 JIŘÍ STIVÍN & BELADONA QUARTET - legendární multiinstrumentalista, jazz, klasická hudba
- 17.00 ZTRACENÉ ILUZE - bratři Zatloukalovi a Jamajka Koblíková, folk, rock
- 19.00 LA BANDE DE CONTENEDOR - temperamentní „WASER“ a její partička, jazz, rock
- 21.00 CONDURANGO - moderní český folk, ale také latinskoamerické rytmy, nadupaná show podpořená skvělými texty Bary Hrzánové, tentokrát v roli vynikající zpívalky.

### 5 SCÉNA NA NÁMĚ STÍ SVOBODY

- 9.30 MELODICA - vystoupení dí tského rockového sboru z Biliny
- 11.15 DEVIANT - teplická rocková kapela
- 12.45 FIVE BRASS - žestové kvinteto hráěů SĚF Teplice zahrane jazzové, swingové a filmové melodie
- 14.15 HLAHOL - hard rock-metal, teplická ikona rockové hudby
- 16.00 FUNKY BROTHERS - funky, jazz a pop, zahrane lounské duo Ladislav Círok a David Rostaš
- 17.30 SILENT SESSION - kapela inspirovaná tvorbou Pražského výbír u, Abraxax, ale také Black Sabbath ěi Led Zeppelin...
- 19.30 PASSAGE - folkové písněky založené na vícehlasu. Kapela představí CD „Na hraní“
- 21.00 MARTIN MAXA - rodným jménem Ivan Varga, zpívák, kytarista a skladatel. Zazpívá své hity z alb C'est la vie, Zpoví dnice, Desáté patro ěi Zákulisí

### 4 SCÉNA MUŠLE - ŠANOVSKÝ PARK

- 9.00 DŮM DĚ TÍ A MLÁDEŽE - DĚ TSKÝ HAPPENING - prezentace zájmových ěinností a soutěži že pro dí t.
- 14.00 BIG BAND TEPLICKÉ KONZERVATOĚE - populární, muzikálové, swingové a jazzové standardy
- 15.30 BAJCS - NASZVAD A ZOLTÁN VÖRÖS - mári arský folklorní soubor
- 17.00 KRUŠNOHORSKÁ DECHOVKA - kapela hrající klasickou českou dechovku
- 18.30 BRASS BAND RAKOVNÍK - zamí ěnemím je ortodoxní dixieland, neboli neworleánský jazz
- 20.00 DIRTY LOSERS - repertoár se skládá z písní americké a britské scény 50.-70. let, ovšem ve vlastních úpravách. Kapela se zamí ěuje na klubové hraní, ale objevuje se také na hudebních festivalech.

### 12 KOLOSTŮJOVA KAŠNA

- 11.15 CÍRKEVNÍ ŽEHNÁNÍ LÁZEŇSKÝCH PRAMENŮ  
P. Mgr. Jan BLAHA SDB, ěimskokatolický duchovní v Teplicích  
Prot. Mgr. Miroslav VACHATA, duchovní správce pro pravoslavné v Teplicích  
Hudební doprovod COLLEGIUM HORTENSIS

### 6 KRUPSKÁ ULICE

- 10.00 - 18.00 Etnická hudba z Ekvádoru, SAFFRON TRIBE - orientální tanec, kartáka, živá socha, malování portrétů, malování na obličeji, prodej ručně vyrobených šperků, klobouků, dřevěných výrobků  
K. M. KOPECKÝ - Divadlo Na nítích - loutkoherecká skupina  
kadeřnická show J. Wagnera  
Konzervatoř Teplice - NO METRONOME PERCUSSIONE - bubenická show  
SĚVK, a.s. Teplice - Vodní bar, Fanfarengarde Hettstedt - dechová, pochodová hudba

### 17 ZÁMECKÉ NÁMĚ STÍ

- celý den Dobové tržišti se stánkovým prodejem a ěemesly
- 12.00, 14.00 a 16.00 DIVADLO ORRY • Tereza Johnová & Jaroslav Hunka • LÁSKA ĚARUJE - Půvabná pohádka s moderními problémy. V království se poslední dobou dí jí divné ví ci. Režie: Jaroslav Hunka. Hudba a texty: Martin Karpíšek.

### 22.22 SLAVNOSTNÍ OHĚOSTROJ

Pyrotechnické efekty: Vladimír Zacharda

### TURISTICKÝ VLÁĚEK HUMBOLDT

- 10.00 - 19.00 Jízdy po 30 minutách, zastávky u Divadla + na Šanovském okruhu

### 11 REGIONÁLNÍ MUZEUM TEPLICE - výstavy

- 10.00 - 17.00 NESMRTELNÁ KRÁSA - Výstava mineralogické sbírky a sbírky ulit mouských mš kkyšů Františky a Rostislava Kunertových
- ŽIVOT JAKO V POHÁDCE - výstava pohádkových divadelních kostýmů Evy Stolařové
- POD OCHRANOU SVATĚHO FLORIÁNA - 150 let hasičského sboru v Teplicích a 170 let od narození Reginalda Czermacka, prvního prezidenta „Čelorakouského hasičského svazu“ (1889)
- PO STOPÁCH ZANIKLĚHO KLÁŠTERA V TEPLICÍCH - expozice pozůstatků ženského benediktinského kláštera v Teplicích, založeného českou královnou Juditou

### 15 ZAHRADNÍ DŮM

- 9.00 - 16.00 32. ROĚNÍK SPORTOVNÍHO SETKÁNÍ VOZÍKÁŮŮ, ZDRAVOTNĚ A MENTÁLNĚ POSTIŽENÝCH DĚ TÍ A MLÁDEŽE
- 17.00 - 18.00 LÁZEŇSKÁ S RELAXEM - ukázky forem cvičení sportclubu Relax a vystoupení aktivit AKAS dí t a juniorů

### 8 ZÁMECKÁ ZAHRA

- 10.00 - 17.00 NADAĚNÍ FOND CANISTERAPIE - seznámení s prací s asistenciemi a caniterapeutickými psy
- 10.00 - 16.00 LANOVĚ AKTIVITY PRO DĚ TÍ U ZÁMECKĚHO RYBNÍKA - Salesiánské středisko Ští pána Trochty
- 10.00 - 18.00 ĚLOVÍ K V TÍSNĚ o.p.s - interaktivní program, výstava fotografií
- 11.00 + 14.00 THAJSKÝ BOX A KICK BOX TKB TEPLICE - ukázkový veřejný trénink dí t a juniorů
- celý den JEZDECKÝ KLUB RANĚ VĚ TRNĚ ŮDOLÍ - projíždí ky na koních
- celý den JEZDECKÝ KLUB TEPLICE - projíždí ky na koních a pony
- celý den FARMA ANGLOWEST - projíždí ky na koních a ponících, seznámení s chovem minikoní
- celý den BUMPER FOTBAL - fotbal pro dí t i dospěl ě v nafukovacích koulích

### 9 ŠANOVSKÝ PARK

- celý den PROJÍŽÍ KY NA KONÍCH A PONÍCÍCH - seznámení s chovem a péčí. JK Obora Dvojhradí.
- celý den VAĚENÍ MÁĚ ARSKÝCH SPECIALIT

### 20 DIVADELNÍ PARK

- 10.00 - 18.00 SK Junior Teplice - sportovní aktivity pro dí t formou soutěži ži pod dohledem zkušeného trenéra, malé odmě ny
- 10.00 - 18.00 BUĚ FIT ZÓNA - ukázky cvičení, výživové poradenství, konzultace fyzioterapeuta

### 16 LÁZEŇSKÁ ULÍĚKA

- celý den Originální lázeňské pivo svrchně kvašený Mistr lázeňský 13, Ležák lázeňský 12, májové pivo Mai Bock 16, Lázeňský grill - Oplatkové okěnkó (tradiční lázeňské oplatky všech druhů)  
Stan Lázní Teplice - soutěži ž o pobyt Gurmán - výherce bude bydlet v stejném pokoji, jako Ludwig van Beethoven v roce 1812

### ZA DOMEM KULTURY

- 8.00 - 15.00 FOXO s. r.o. - prezentace projektu Fenix 2017 - zdarma vyšetření kožních znamének, mš ěení tí lesných hodnot, aj.
- celý den Prezentace DeníkŮ - relaxační zóna s Deníkem s informacemi o vašem regionu

### 10 MALĚ ZÁMECKĚ NÁDVOŮÍ

- celý den HASIĚ DĚ TEM - zábavné aktivity pro dí t ve spolupráci s hasičským záchranným sborem Teplice. Pořádá OSH při páležitosti 150. výročí založení hasičského sboru v Teplicích

### 19 KOSTEL SV. JANA KŚTITELE - Zámecké námě stí

- 10.00 - 21.00 VYHLÍDKOVĚ VĚŽ - expozice Teplické katastrofy

### 18 CHRÁM POVÝŠENÍ SV. KŚŽE - Zámecké námě stí

- 10.00 - 19.00 Ostatky muěedníka St. Clariho

### 5 NÁMĚ STÍ SVOBODY

- 11.00 SLAVNOSTNĚ ZAHÁJENĚ 863. LÁZEŇSKĚ SEZONY - kostýmovaný průvod ke sví cení pramenů, dechový orchestr MOSTĚĚANKA a soubor mažoretek MIRABELL Teplice
- celý den AUTOTIP Servis - Autosalon Opel

### 7 KOLONÁDA DOMU KULTURY

- 8.30 Dechový orchestr MOSTĚĚANKA a soubor mažoretek MIRABELL Teplice
- 9.00 - 16.00 XXVI. VELKĚ PORCELÁNOVĚ TRHY - pořádá ĚESKÝ PORCELÁN a.s., Dubí - kěst nového katalogu
- 10.00 - 19.00 ROZJEĚ TE TO PRO DOBROU VĚC - ORANŽOVĚ KOLO NADACE ĚĚZ - charitativní akce, kdy každý z ěastníkŮ má možnost jednou minutou strávenou na rotopedu pomoci potřebným
- celý den Lázeňský autosalon - AUTOSALON MOST - přehlídká vozu SUZUKI
- celý den Poutové atrakce - kolotoěe, autiěka, stěelnice a spousta jiné zábavy

### 21 PTAĚÍ SCHODY - prostor u Šárky

- celý den Slavnostní pibežského piva + mobilní bar „TULLAMORE D.E.W.“ - prostor pod schody - mobilní bar „loji Captain Morgan“
- celý den Teplický pivovar MONOPOL

### 14 PARKOVIŠTĚ U HLAVNĚ POŠTY

- celý den Poutové atrakce - kolotoěe, autiěka, stěelnice a spousta jiné zábavy





STATUTÁRNÍ  
MĚSTO TEPLICE



**Dům kultury  
Teplice**

Bližší informace o programu ZLS 2017 najdete na:  
**www.dkteplice.cz**

- |                               |                                    |                                   |
|-------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Scéna na Ptačích schodech   | 11 Regionální Muzeum               | 21 Ptačí schody - prostor u Šárky |
| 2 Scéna za Domem kultury      | 12 Kolostějova kašna               | P Parkoviště v ul. Alejní zdarma  |
| 3 Scéna Na zámku              | 13 Terasa Krušnohorského Maskaronu | P1 Parkoviště NC Fontána          |
| 4 Scéna Mušle - Šanovský park | 14 Parkoviště u Hlavní pošty       | P2 Parkoviště OC Galerie          |
| 5 Scéna na nám. Svobody       | 15 Zahradní dům                    | P3 Parkoviště pod mostem          |
| 6 Krupská ulice               | 16 Lázeňská ulička                 | P4 Parkoviště u Sportovní haly    |
| 7 Kolonáda Domu kultury       | 17 Zámecké náměstí                 | První pomoc                       |
| 8 Zámecká zahrada             | 18 Chrám povýšení sv. Kříže        | i Informace                       |
| 9 Šanovský park               | 19 Kostel sv. Jana Křtitele        | DK Dům kultury                    |
| 10 Malé zámecké nádvoří       | 20 Divadelní park                  | Žlutá čára Pěší zóna              |

**Neděle 28. května**

Více informací o programu: [www.dkteplice.cz](http://www.dkteplice.cz)



### 1 SCÉNA NA PTAČÍCH SCHODECH

- 13.00 VILDA ĚOK & BYPASS - všude, kde se zjeví Vilém, to ešší provokaci a stylem „jít svou cestou“  
 14.30 DOGA - hard rock z Karviné s charismatickým zpí vákem Romanem „Izzi“ Izaiášem  
 16.00 ARRHYTHMIA - strhující show popových, rockových a metalových hitů v symfonickém hávu čtyř violoncell  
 17.30 PETR KOLÁŘ S KAPELOU - zpí vák s rockovým srdcem a držitel mnoha ocenění  
 20.00 ĚECHOMOR - kapela s prvky ěeského, moravského i sví tového folkloru s ězným rockovým nasazením.  
 Držitelé mnoha ocenění a platinových desek s pány Karlem Holasem a Františkem Ěerným v ěele.

### 2 SCÉNA ZA DOMEM KULTURY

- 13.15 HOLDEN - pražská kapela vznikla v roce 2016 na torzu skupiny Holden Caulfield  
 Taneční divadlo Teplice – ukázky scénického tance. Choreografie: Lucie Tesařová  
 15.00 VLADIVOJNA LA CHIA A KAPELA VLADIVOJSKO - zpí vaška, textačka, autorka filmové a divadelní hudby  
 Taneční divadlo Teplice – ukázky scénického tance. Choreografie: Jana Volrábová  
 16.30 FEŠÁCI - legenda ěeské country působící na ěeské scéně již 50 let.  
 18.00 TRIO VLADIMÍR MERTA, ONDĚJ FENCL, JAN HRUBÝ + KAPELA HROMOSVOD - jedinečný hudební projekt  
 19.45 BRATĚI EBENOVĚ - hudební skupinu tvoří Kryštof, Marek a David. Ojedlní lby ebenovský styl, ve kterém se potkávají žánry jako folk, rock ěi jazz s prvky výtábeného hudebního humoru.

### 3 SCÉNA NA ZÁMKU

- 13.00 JAZZBIGGANG - dvacetiletý jazzový big band z Chebu s kapelníkem, excelentním klavíristou Radimem Vojtěchem  
 15.00 STANLEY S DIXIE STREET BAND - pohodový klasický dixieland  
 16.30 SOUL SISTERS A LUCIE ZEMANOVÁ - soul, jazz, pop, latin music  
 18.00 AFTERGLOW - jižanský hardrockový kvartet  
 19.30 MARUSH - Oskar Petr, Ondřej Hejma a Kateřina Plíšková. Akustické trio zahraje „pecky“ Oskara Petra, které složil pro Marsyas, ale i hity 60. let, Donovan, Dylana ěi Neila Younga nebo Bowieho.

### 5 SCÉNA NA NÁMĚSTÍ SVOBODY

- 11.30 COUNTRY GANG - novoborská kapela hraje nejznámější country melodie  
 13.00 NEW BLACK JACK - heavy metalová formace z Ústí nad Labem, na scéně působí od roku 2004  
 14.30 PAVEL PETRAN A KAPELA - country folková kapela z Mostu hrající vlastní tvorbu  
 16.00 PETRA BÖRNEROVÁ TRIO - projekt ěeské zpí vašky, skladatelky a akordeonistky  
 17.30 BONIFANTI - starý dobrý big beat, legenda ústeckého hudebního života  
 19.00 WANASTOWI VJECY REVIVAL - kapela se snaží sít tvorbu a poslání své originální předlohy a vzdává tak ěst této výrazní specifické a neopomenutelné ikoně ěeské hudební scény

### 4 SCÉNA MUŠLE - ŠANOVSKÝ PARK

- 11.00 ZUŠ DUCHCOV - kapela Základní umělecké školy v Duchcově. Populární hudba.  
 12.30 ZUŠ LOVOISICE - kapela Enkláva, vznikla v září 2001 z žáků lovosické ZUŠ. Populární hudba.  
 14.00 DOUBRAVANKA - malá dechová hudba z Teplíc  
 15.30 CIMBÁLOVKA DOLINA - regionální se muzika řadí do oblasti Dolbácka  
 17.00 PLECHOVANKA - nejmenší profesionální dechovka ze severních ěech  
 18.30 HAMBAEROS - tříletná kapela ve složení Kithi, Waser a Fabio. Jazz, šanson, latina.  
 20.00 JIŘÍ SCHELINGER MEMORY BAND hraje písničky nezapomenutelné pí vecké legendy, zároveň jde o soubí žný projekt seskupení Led Zeppelin Southern revival

### 6 KRUPSKÁ ULICE

- 10.00 - 18.00 Etnická hudba z Ekvádoru, kartáčka, živá socha, malování portrétů, malování na obléěj, prodej ruční vyrobených šperků, dřevě ných výrobků, K. M. KOPECKÝ - Divadlo Na nitích - loutkoherecká skupina  
 Fanfarengarde Hettstedt - dechová, pochodová hudba

### 17 ZÁMECKÉ NÁMĚSTÍ

- celý den Dobové tržištl se stánkovým prodejem a řemesly.  
 13.00, 14.00 a 16.00 DIVADLO ORRY • Tereza Johnová & Jaroslav Hunka • LÁSKA ĚARUJE  
 Půvabná pohádka s moderními problémy. V království se poslední dobou dĵjí divně vĵci.  
 Režie: Jaroslav Hunka. Hudba a texty: Martin Karpíšek.

### 13 TERASA KRUŠNOHORSKÉHO MASKARONU

- 15.00 MÓDNÍ PŘEHLÍDKA - STUDIO MARIKA a NC FONTÁNA  
 NC Fontána prezentuje butiky zn. BENETTON, BUSHMAN, BOSSINI, NORDBLANC, ELTE, MARLENN, JOHN GARFIELD, Optika Šimůnková, butik SHOCK Teplice  
 Líčení MARY KEY

### TURISTICKÝ VLÁĚEK HUMBOLDT

- 10.00 - 19.00 Jízdy po 30 minutách. Zastávky u Divadla + na Šanovském okruhu.

### 11 REGIONÁLNÍ MUZEUM TEPLICE - výstavy

- 10.00 - 17.00 NEMRTELNÁ KRÁSA - Výstava miner. sbírky a sbírky ulit moských mĵkkyšů Františky a Rostislava Kunertových  
 ŽIVOT JAKO V POHÁDCE - výstava pohádkových divadelních kostýmů Evy Stolařové.  
 POD OCHRANOU SVATÉHO FLORIÁNA - 150 let hasičského sboru v Teplících a 170 let od narození Reginalda Czermacka, prvního prezidenta „Čelakouského hasičského svazu“ (1889)  
 PO STOPÁCH ZANIKLÉHO KLÁŠTERA V TEPLÍCÍCH - expozice pozůstatků ženského benediktinského kláštera v Teplících, založeného ěeskou královnou Juditou

### 15 ZAHRADNÍ DŮM

- 10.00 MAŤÁSKOVĚ DIVADLO TEPLICE - NAŠE ZAHŘÁDKA  
 Interaktivní představení, které s herci tvoří i samotné dĵti. Určeno pro nejmladší vĵkovou kategorii  
 11.00 Divadlo KRABICE Teplice - MRKVOMAN  
 15.00 Malá Paříz

### 16 LÁZEŇSKÁ ULIĚKA

- celý den Originální lázeňské pivo s vrchní kvašený Mistr lázeňský 13°, Ležák lázeňský 12°, májové pivo Mai Bock 16°  
 Lázeňský grill - Oplatkové okénko (tradiční lázeňské oplatky všech druhů)  
 Stan Lázní Teplice - soutĵi Ź o pobyt Gurmán  
 - výherce bude bydlet ve stejném pokoji, jako Ludwig van Beethoven v roce 1812

### ZA DOMEM KULTURY

- celý den Prezentace Deniků - relaxační zóna s Deníkem s informacemi o vašem regionu

### 7 KOLONÁDA DOMU KULTURY

- celý den Lázeňský autosalon  
 AUTOSALON MOST - přehlídka vozů SUZUKI  
 celý den JELÍNEK AUTO Teplice - testovací jízdy vozů „Škoda“  
 celý den Pouťové atrakce - kolotoče, autíčka, staelnice a spousta jiné zábavy  
 14.00 - 18.00 BOLLY LADIES a hostĵ - taneční přehlídka - různé taneční styly - atraktivní rekvizity

### 8 ZÁMECKÁ ZAHŘADA

- 10.00 - 17.00 NADAĚNÍ FOND CANISTERAPIE - seznámení s prací s asistenčními a canisterapeutickými psy, zapojení dĵti do ukázek vĵcviku a výchovy  
 celý den JEZDECKÝ KLUB TEPLICE - projĵíží ky na koních a pony  
 celý den JEZDECKÝ KLUB RANĚ Vĵ TRNĚ ÚDOLÍ - projĵíží ky na koních.  
 celý den FARMA ANLOWEST - projĵíží ky na koních a ponících, focení, seznámení s chovem minikoní  
 celý den BUMPER FOTBAL - sportovní atrakce pro které dĵti i dospělí hrají fotbal v nafukovacích koulích

### 20 DIVADELNÍ PARK

- 9.00 - 18.00 SK Junior Teplice - sportovní aktivity pro dĵti formou soutĵi Ź pod dohledem zkušeného trenĵra, malé odmĵny.

### 5 NÁMĚSTÍ SVOBODY

- 12.00 - 13.00 9. PROPAGAĚNÍ JÍZDA - SDRUŽENÍ HASIĚŮ ĚECH, MORAVY A SLEZSKA  
 Přehlídka historických hasičských vozidel. Pořádá OSH pro pĵležitosti 150. výročí založení hasičského sboru v Teplících.

### 19 KOSTEL SV. JANA KŘTITELE - Zámecké námĵstí

- 9.00 Mše svatá - zpívá BRIXIHO KOMORNÍ SOUBOR TEPLICE  
 10.00 - 21.00 Výstupy na vĵŹ - expozice Teplické katastrofy

### 18 CHRÁM POVÝŠENÍ SV. KŘÍŽE - Zámecké námĵstí

- 10.00 - 19.00 Ostatky muĵedníka St. Clari

### 9 ŠANOVSKÝ PARK

- celý den PROJĵÍŽI KY NA KONÍCH A PONÍCÍCH - seznámení s chovem a péčĵ. JK Obora Dvojhradí.

### 21 PTAĚÍ SCHODY - prostor u Šárky

- celý den Slavnost pĵzeňského piva + mobilní bar „TULLAMORE D.E.W.“  
 celý den - prostor pod schody - mobilní bar „loĵ Captain Morgan“  
 celý den Teplický pivovar MONOPOL

### 14 PARKOVIŠŤI U HLAVNÍ POŠTY

- celý den Pouťové atrakce - kolotoče, autíčka, staelnice a spousta jiné zábavy.



# MĚSTO KRUPKA VÁS ZVE NA VÝLET!

## HASIČSKÉ MUZEUM

Najdete ho v památkové zóně - Husitské ulici u kostela Nanebevzetí Panny Marie. Uvidíte expozice historické hasičské techniky, výstroje i výzbroje a také dokumentů, fotografií a písemností. K nejzajímavějším exponátům patří čtyřkolové koněspřežné stříkačky. Jedinečná je sbírka zásahových i slavnostních přileb a unikátní jsou také tzv. trhací háky z konce 19. století, které nesou autentické stopy po požáru.  
**Husitská 93, 417 41 Krupka 3, tel.: +420 602 493 177**  
 Provozní doba: denně 9.30 - 17.00 hodin  
 (polední přestávka 12.30 - 13.00 hod.).



## ŠTOLA STARÝ MARTIN

V prohlídkové štole Starý Martin se vydejte na výpravu do podzemí po stopách havířů, kteří zde po staletí dobývali cín. Průvodce Vás seznámí se slavnou hornickou historií Krupky a u pramene štěstí si můžete splnit tajné přání. U štoly je venkovní muzeum s ukázkami dobývací techniky a unikátními středověkými mlýnskými kameny!

Při silnici Krupka-Komáří vížka, tel.: + 420 417 822 154  
 Provozní doba: denně 9.30 - 16.15 hodin  
 (začátky prohlídek v 9.30; 10.30; 11.30; 13.15; 14.15; 15.15 a 16.15 hod.)

## INFRA STUDIO

masážní salón  
 VALENTÍNSKÁ 241/5, NOVOSEDLICE  
 tel. na objednání: 607 903 467  
 e-mail: masazesedlacek@seznam.cz

- LÁVOVÉ KAMENY
- LYMFATICKÉ
- AROMATERAPEUTICKÉ
- MEDOVÉ
- SPORTOVNÍ
- ZDRAVOTNÍ
- INFRA SAUNA

[www.infrastudio.cz](http://www.infrastudio.cz)

## PLÁŽOVÁ SEZONA

### Sportovní hala Teplice

#### BEACH VOLEJBAL a BEACH TENIS

DENNĚ 8 – 20 hodin  
 200 Kč/hod.  
[WWW.HALATEPLICE.CZ](http://WWW.HALATEPLICE.CZ)

## NOC KOSTELŮ 09.06.17

Za dne jim byla záštitou,

## NOC

prozářila hvězdami.

### Srdečně vás zveme na NOC KOSTELŮ

v pátek 9. června  
 od 18 hodin do kostela  
 Českobratrské církve evangelické,  
 J. V. Sládka 16 v Teplicích

#### Program:

- 18.15 hodin Krušnohorský pěvecký sbor
- 19.30 hodin Brixiho komorní sbor
- 21.00 hodin Duchcovský pěvecký sbor

K vidění bude bohoslužebné náčiní, fotografie ze života sboru, získat můžete propagační předměty, prohlédnout si kostel či pohovořit s farářem a presbytery...

[WWW.NOCKOSTELU.CZ](http://WWW.NOCKOSTELU.CZ)

9. června 2017  
 od 9:00 do 19:00h.

GOLFCLUB TEPLICE

## den pro bereniku

VÁŠ DAR MÁ TVÁŘ

LIONS CLUB TEPLICE LADIES  
 a  
 Golf club Teplice  
 věnují vývězek celého hracího dne  
**Berenice**  
 holčičce, která má méně štěstí než jiné děti

PARTNEREM DNE JE  
 KRUŠNOHORSKÝ DVŮR  
 HOTEL - RESTAURANT

Silniční a odtahová služba

## UŠÁK

Odtahová služba UŠÁK už 25 let pomáhá,  
 ve dne v noci, v létě v zimě, přijet pro vás neváhá

Tel.: 602 287 065 [www.odtahteplice.cz](http://www.odtahteplice.cz)

## NONSTOP

[emetropol.cz](http://emetropol.cz)  
 STÁLE SVĚŽÍ INFORMACE

Tak levnou Expres půjčku  
 nepamatuje ani slon.

od  
**5,9%**

S úrokem od 5,9 % s RPSN 6,1 %.

Naši historicky nejlevnější půjčku Vám navíc schválíme také online do 5 minut.

Navštivte nás – Masarykova 360/8, Teplice, tel.: 417 554 170.



S námi můžete počítat

## NOCKOSTELU.CZ

úrokem 0,00101199, úroková sazba 5,9%, měsíční splátka 1358 Kč, roční úroková sazba 6,9%, poplatek za poskytnutí úvěru 1295 Kč, RPSN 75%, celková částka splatná spotřebitelem 131701,50 Kč. U částek vyšších než 300 000 Kč musí být doložen souhlas manžela/ky. U částek vyšších než 500 000 Kč musí být v žádosti uveden spoluzadatel, a to manžel/ka nebo jiná osoba. Úroková sazba od 5,9 % p. a. s RPSN 6,1 % je platná pro úvěry od 200 000 Kč se splatností od 60 měsíců. Tato nabídka není závazná.

224 444 222 | [moneta.cz](http://moneta.cz)



## Porcelánové stezky

Tak lze ve stručnosti popsat projekt, který pro turisty v úzké spolupráci s městem Dubí a finanční podporou Ústeckého kraje, připravila akciová společnost Český porcelán.

### Patří do něj čtyři typy na zajímavý výlet:

- Po stopách Giacoma Casanovy
- Od královny Judity po porcelán s modrou krví
- Panstvím hrabat Valdštejnů a knížat Clary-Aldringenů
- Z osekého kláštera ke skvostu benátské architektury v Dubí

Porcelánové stezky jsou regionální obdobou mezinárodního a přeshraničního projektu Porcelánová cesta, kterého se město Dubí od roku 2013 také účastní.

# Luděk Steklý patří mezi TOP 10 manažerů Česka

Luděk Steklý, generální ředitel chudeřické AGC Automotive ve Czech patří mezi 10 nejlepších manažerů v České republice za rok 2016. Zároveň se stal nejlepším manažerem v odvětví Výroby a zpracování skla a keramiky. Ocenění získal v soutěži Manažer roku, kterou už do roku 1993 pořádá Svaz průmyslu, Česká manažerská asociace a zaměstnavatelé. Do soutěže se přihlásilo 71 manažerů ze všech průmyslových odvětví.

Generální ředitel AGC Automotive Czech Luděk Steklý: „Dostat se mezi desítku nejlepších manažerů u nás a být na nejvyšším stupínku v našem odvětví pro mě v první řadě znamená to, že naše firma a zaměstnanci si stojíme velmi dobře. Díky tomu, že umíme táhnout za jeden provaz, jsme se postupně vypracovali mezi největší vý-

robce automobilových skel na kontinentě. Cítím radost, ale zároveň to беру i jako velkou zodpovědnost do budoucna.“

Luděk Steklý byl zároveň vyhlášen nejlepším manažerem v odvětví výroby a zpracování skla a keramiky. „Ocenění samozřejmě patří celému chudeřickému závodu. Moc dobře vím, že bez šikovných spolupracovníků ani ten nejgeniálnější manažer mnoho nezmuže,“ dodal Luděk Steklý. Během jeho působení na nejvyšších manažerských pozicích v AGC Automotive Czech významně stoupl objem výroby i tržby. Závod získal řadu nových zakázek a jeho skly je kompletně osazeno každé šesté auto v Evropě. Luděk Steklý se významně zasadil o zavedení řady inovací, a to nejen technologických.



Skupina AGC dodává automobilová skla pro všechny největší světové automobilky, jako jsou jednotlivé značky koncernů Volkswagen, Mercedes, BMW, Škoda, GM, FORD, Renault, Toyota, Peugeot, Citroën, Suzuki, Fiat a další.

## Krupka je partnerem projektu ArchaeoMontan

Projekt je zaměřený na středověké hornictví Krušných hor a navazuje na úspěšný stejnojmenný projekt probíhající v letech 2012 - 2015, ve kterém se, díky objevu jedinečných středověkých stříbrných dolů v saském Dippoldiswalde, vytvořila česko-německá partnerská skupina archeologů, geologů, historiků, mineralogů, geodetů a geoinformatiků, zabývajících se výzkumem pozůstatků středověkého hornictví.



Výsledky jejich spolupráce jsou prezentovány putovní výstavou „Stříbrná horečka a volání hor“. Výstava s výjimečnou atmosférou představuje unikátní nálezy dokládající několikasetletou krušnohorskou hornickou historii v Sasku i Čechách. Do 5. června je možné výstavu navštívit v Klášterním parku Altzella (Klosterpark Altzella) ve městě Nossen nedaleko Drážďan.

K hlavním cílům tříletého projektu ArchaeoMontan patří společný přeshraniční archeologický průzkum, a to ve dvou lokalitách - západní, kam patří území Kreamsiger u Přísečnice přes město Jöhstadt až po Potůčky, a východní, která zahrnuje oblast od mēs-



ta Dippoldiswalde, přes Krupku a Cínovec až po Osek - a vybudování dvou informačních středisek v Dippoldiswalde a v Krupce. Partneři projektu jsou: Saský zemský archeologický úřad v Drážďanech, Saský vrchní báňský úřad ve Freibergu, Technická univerzita ve Freibergu a město Dippoldiswalde na straně německé a město Krupka, Ústav archeologické památkové péče severozápadních Čech, Česká geologická služba, Univerzita Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem a Národní památkový ústav (územní odborné pracoviště Loket) na straně české. Projekt je finančně podpořen Evropskou unií a Evropským fondem pro regionální rozvoj.



## Severočeská vodárenská společnost a. s.

Nejvýznamnější vlastníků vodohospodářské infrastruktury v Libereckém a Ústeckém kraji.

Partner měst a obcí severních Čech při rozvoji a obnově vodohospodářské infrastruktury.

Jedna z největších vodárenských společností v České republice.



**ALWAC**  
REKLAMKA pro ŽIVOT

www.alwac.cz

Kolibřík je víc než drobný ptáček. V poměru ke své hmotnosti má největší srdce a mozek. Ve vzduchu se pohybuje způsobem, který je v celé ptáčce ojedinělý.





### Vážení a milí Teplicané i hosté našeho krásného města.

setkáváme se zase po roce na největší open air akci na severu Čech, abychom slavnostně zahájili v pořadí už 863. lázeňskou sezónu. Tento svátek spojený s lidovou veselí a pestrým doprovodným programem je každoroční oslavou lázeňských pramenů v místě, s nímž je

spojená bohatá historie, současnost a nepochybně i budoucnost, kterou zakládáme právě nyní, každý podle svých možností a schopností. Tým Metropolu, který pro vás toto speciální vydání novin pravidelně připravuje, chce letos vzdát hold Teplicím ještě jedním projektem. Nazvali jsme jej Czech Fashion Week 2017, uskuteční se poslední červnový víkend na lázeňské kolonádě, kde společně s partne-

ry postavíme padesát metrů dlouhé přehlídkové molu, na němž třicetka modelek předvede kolekce 15 tuzemských i zahraničních módních návrhářů. Všichni se k nám moc těší a já věřím, že jim přichystáme vřelé přijetí a báječnou atmosféru, do které se budou rádi vracet i v dalších letech. Tak tomu bylo v minulosti, kdy zde pobývali císařovny a císařové, významní hudební skladatelé, spisovatelé i vojevůd-

ci, panoval tu rušný společenský život, který udával módní styly. Právě na tuto skutečnost chceme navázat, vrátit Teplicím v tomto směru zásluhu a vám přinést neopakovatelná, zajímavá setkání a zážitky. Tak tedy: Vítejte v „Malé Paříži“ a přijďte nás podpořit!

Srdečně vás zve  
**Ladislava Richterová,**  
manažer projektu

# 2017

# czech fashion week



## TEPLICE

### 23-24/6/2017

[www.czechfashionweek.eu](http://www.czechfashionweek.eu)

**KDY:** pátek 23. a sobota 24. června

**KDE:** lázeňská kolonáda v Teplicích

**CO:** velkolepá módní galashow

Na nejdelším přehlídkovém molu postupně předvede třicet modelek tvorbu tuzemských i zahraničních návrhářů. Své kolekce zde představí:

- Jiří Moravec - Teplice
- Galal Giani - Francie
- Jiřina Matoušová - Werso
- Poner - Nikol & Jakub
- Gabriela Giotto - Slovensko
- CAMP DAVID - pánská móda
- Armani Jeans - PFB
- Petr Lakron - Česká republika
- Anna Tejklová - ANNA ANNA
- Vasilisa Vasilieva - Rusko
- Tricoline - plavky 2017
- Petra Vyoralová - Salon Petra

**Vstupenky v předprodeji v Domě kultury Teplice a v síti [www.ticketstream.cz](http://www.ticketstream.cz) od 23. 5. 2017 za 190 Kč**

PARNEŘI PROJEKTU



**ROZVOZ**  
pizzy, těstovin  
a salátů



**ZDARMA**  
TEPLICE tel. 777 103 104

